



# QUICK-GUIDE PATIENT AKTIVATIOUN ESANTE KONT

Classification: Public

**AGENCE**  
**eSanté**  
**LUXEMBOURG**

Agence nationale  
des informations partagées  
dans le domaine de la santé

**Versioun 2.1 / Juli 2024**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Am Virfeld</b>	p.3
<b>Allgemeng Bedéngungen</b>	p.4
• <b>Schrëtt 1: Aktivéierungscode</b>	p.5
• <b>Schrëtt 2: Passwuert</b>	p.6
• <b>Schrëtt 3: Sécherheet vum Kont</b>	p.7
• <b>Schrëtt 4: E LuxTrust Produit bäisetzen</b>	p.9
• <b>Step 5: Confirmatioun</b>	p.10
<b>Am DSP umellen</b>	p.11

# Am Virfeld

Gitt op [www.esante.lu](http://www.esante.lu) a klickt op « PATIENT », an dann op « ESANTÉ KONT AKTIVÉIEREN »

The screenshot shows the eSanté website interface. At the top, there is a navigation bar with the following items: PATIENT, FACHKRAAFT, EDITEUR, and INFOS E-SANTÉ. The 'PATIENT' item is highlighted with a red box and a red arrow pointing to it. Below the navigation bar, there is a banner for 'E-SANTÉ PORTAL' with the text 'Ären Zougang zu eisen e-santé Servicer an Informatiounen'. Below this banner, there is a section for 'Aktivéiert Ären eSanté Kont a kritt esou Zougang zu de verschiddenen Online Gesondheetsservicer!'. This section includes a sub-header 'ESANTÉ KONT AKTIVÉIEREN' (highlighted with a red box and a red arrow) and a description: 'Dese Kont gëtt Iech Zougang op den DSP (Dossier de Soins Partagé), op beschleunegt d'Remboursement vun den Dokteschrechnungen, a geschwënn och op den elektronneschen Impfpass an déi digital Prescription.' Below this section, there is a 'NEWS' section.

Andeems Dir Ären eSanté Kont aktivéiert, hutt Dir Zougang op déi verschidden eSanté Servicer, a besonnesch Ärem DSP.

# Allgemeng Bedéngungen

Akzeptéiert w.e.g. ënnen op der Säit, déi allgemeng Bedéngungen, a klickt op « Mäi Kont aktivéieren »

## AKTIVATIOUN VU MINGEM ESANTÉ KONT

Aktivéiert Ären eSanté Kont mat just e puer Mauscliffe fir Zougang zu den eSanté Servicer ze kréien, ënner anerem op Ären DSP

### BEDÉNGUNGEN

Fir Äre Kont ze aktivéieren, musst Dir déi folgend Elementer bei Hand hunn :

- Ären Aktivierungscode, deen lech am Bréif vun der Agence eSanté matgedeelt gouf
- Är Matricule (11 oder 13 Zifferen)
- Är perséinlech eMail-Adress ODER Är GSM-Nummer
- **OPTIONELL** : en aktivéierte LuxTrust Produit (Token, Smartcard oder elektronesch Identitéitskaart)

Hutt Dir eisen Aktivierungsbréif net méi ?

- Kontaktéiert dann eisen Helpdesk per Telefon (+352) 27 12 50 18 33 oder per eMail ([helpdesk@esante.lu](mailto:helpdesk@esante.lu))

Hutt Dir Problemer bei der Aktivéierung vun Ärem Kont ?

- Konsultéiert [hei eise Guide](#)
- oder kontaktéiert eisen Helpdesk per Telefon (+352) 27 12 50 18 33, oder per eMail ([helpdesk@esante.lu](mailto:helpdesk@esante.lu))

Téléchargeables en PDF en cliquant [ici](#)

### I.PRÉAMBULE

La loi du 17 décembre 2010 relative à la réforme du système des soins de santé a créé l'Agence eSanté aux fins de d'améliorer l'utilisation des nouvelles technologies de l'information et de la communication dans le secteur de la santé et de l'aide et des soins de manière sécurisée.

An deem ech dës Case uklicken, acceptéieren ech déi generell Benutzungsbedéngungen.

[Mäi Kont aktivéieren](#)

# Schrëtt 1 – Aktivéierungscode

- 1) Selektionnéiert « Jo »
- 2) Gitt Är Matricule an Ären Aktivéierungscode an (deen Dir am Courier vun der Agence eSanté matgedeelt krut)
- 3) Gitt de Captcha Code an
- 4) Klickt op « Nächst Etapp »

1 Aktivationscode 2 Passwuert 3 Sécheren vun Ärem Kont 4 Äer Authentifikationsmittel 5 Bestätigung

Hutt Dir Ären Aktivationscode krutt ?  Jo  Nee

Matricule \* Aktivationscode \*

Captcha \*

Nächst Etapp

# Schrëtt 2 - Passwuert

Gitt e perséinlecht  
**Passwuert\*** an a  
confirméiert et

\* D'Passwuert muss mindestens  
8 Zeeche laang sinn a muss 1  
Buschstaf an 1 Zuel enthalen.

1 Aktivationscode 2 Passwuert 3 Sécheren vun Ärem Kont 4 Aner Authentifikationsméttel 5 Bestätegung

Äert Passwuert \*

Bestätegung vun Ärem Passwuert \*

Viregt Etapp Nächst Etapp

# Schrëtt 3 – Sécherheet vun Ärem Kont

Selektionnéiert wéi Dir Ären eemolege Code wëllt kréien (per Email oder SMS), a klickt op « Validéieren »

The screenshot shows a five-step process for account security. Step 3, 'Sécheren vun Ärem Kont', is the active step. The form contains a label 'Code à usage unique ze kréien per' followed by two radio button options: 'Handy' (selected) and 'Mail'. Below these is a text input field containing 'Handy \*'. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Viregt Etapp' and 'Validéieren'. A red arrow points to the 'Validéieren' button.

1 Aktivatiounscode

2 Passwuert

3 Sécheren vun Ärem Kont

4 Aner Authentifikatiounsmëttel

5 Bestätegung

Code à usage unique ze kréien per

Handy  Mail

Handy \*

Viregt Etapp Validéieren

# Schrëtt 3 – Sécherheet vun Ärem Kont

Gitt den eemolege Code an (deen Dir per Email or SMS kritt hut), a klickt op « Validéieren »

The screenshot shows a five-step process for account security. Step 3, 'Sécheren vun Ärem Kont', is the active step. Below the steps is a form with a text input field containing the placeholder text 'Kode kritt per SMS oder E-Mail \*'. A red arrow points to the 'Validéieren' button located at the bottom right of the form.

- 1 Aktivatiounscode
- 2 Passwuert
- 3 Sécheren vun Ärem Kont
- 4 Äner Authentifikatiounsmëttel
- 5 Bestätegung

Kode kritt per SMS oder E-Mail \*

Validéieren

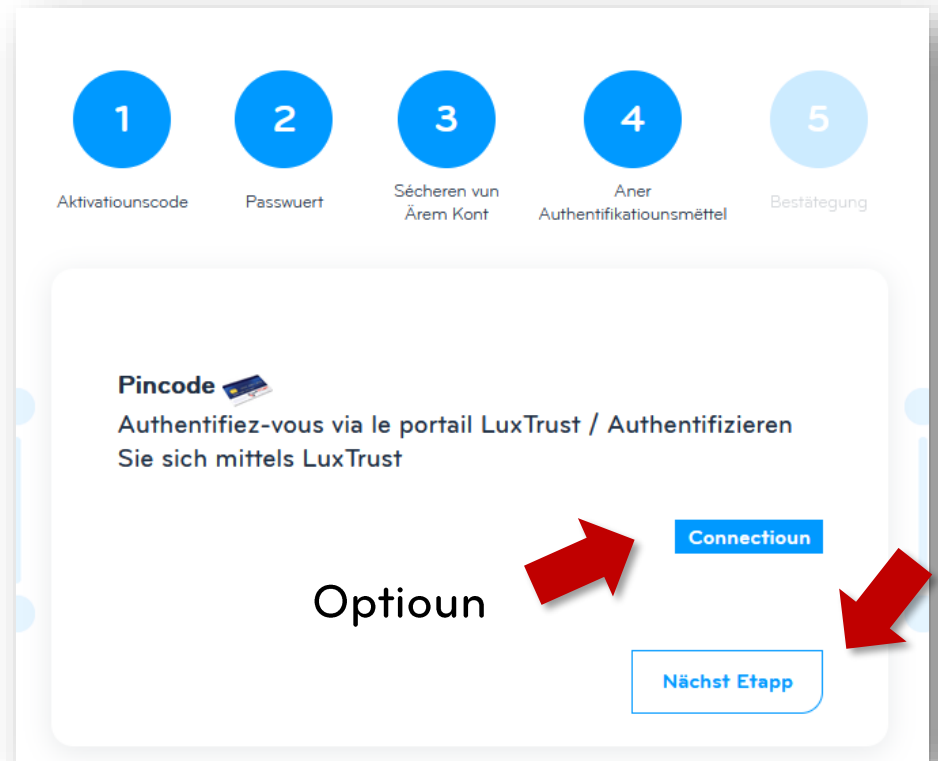


# Schrëtt 4 – E LuxTrust Produkt bäisetzen

Dir kënn wann Dir wëllt (nët obligatoresch) e LuxTrust Produkt an Äre Kont dobäi setzen.

Wann Dir dat maache wëllt, dann klickt op « **Connectioun** » a befollegt d'Uweisungen um Bildscherm.

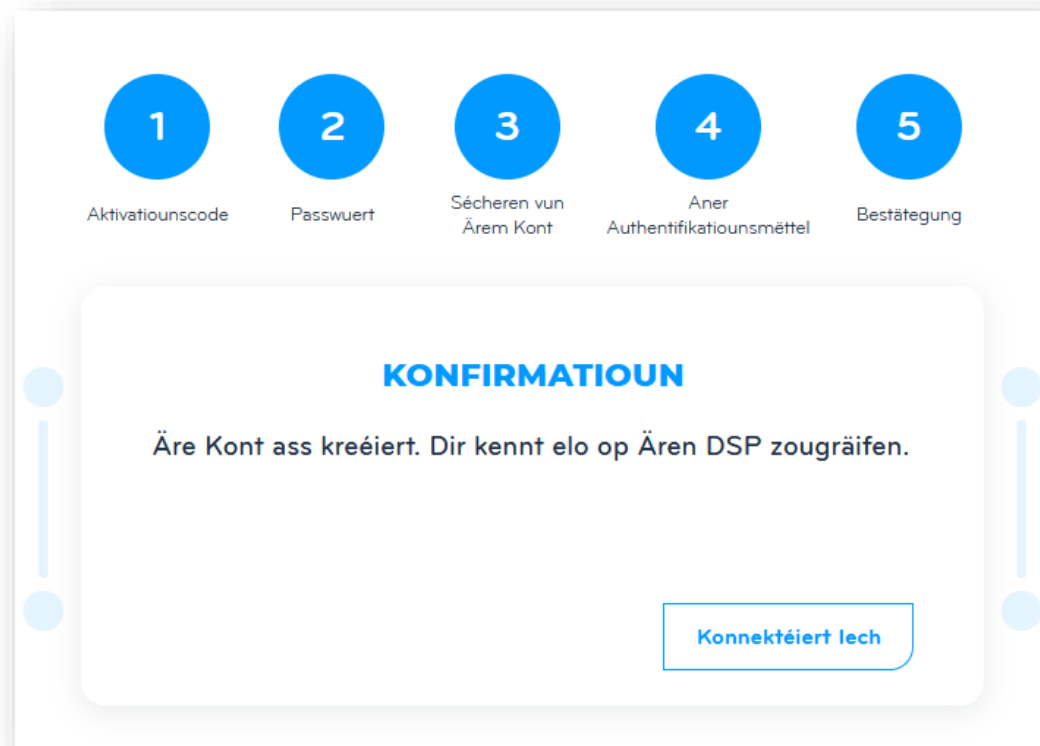
Wann net, klickt op « **Nächst Etapp** »



# Schrëtt 5 – Confirmatioun

Äre Kont ass  
aktivéiert!

Dir hutt elo  
Zougrëff op Ären  
DSP.



# Am DSP umellen

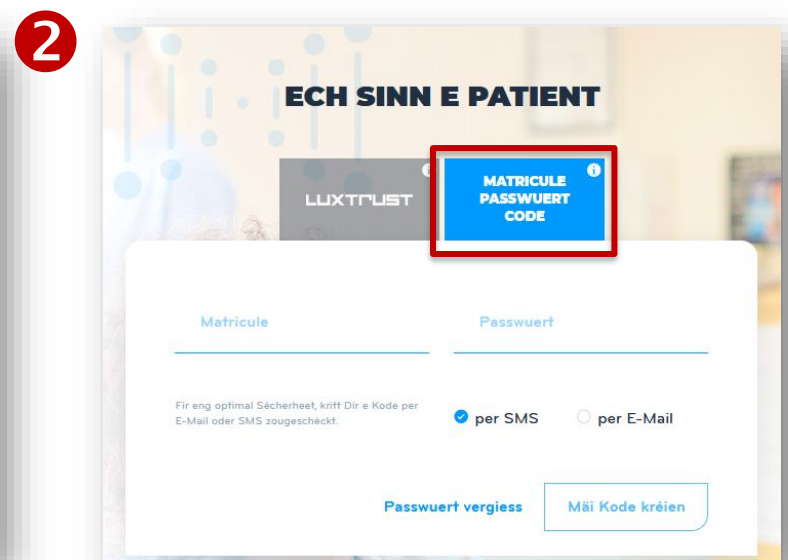
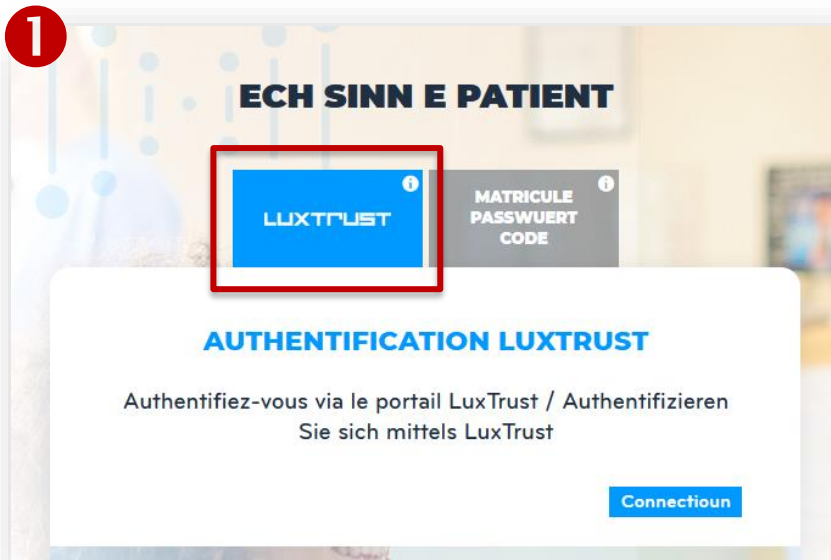
Fir lech am DSP unzemellen, klickt op « Umellen », an dann op « PATIENT »

The screenshot shows the eSanté Luxembourg website interface. At the top, there is a navigation bar with the logo of the Government of Luxembourg and the eSanté logo. The main navigation menu includes 'PATIENT', 'FACHKRAAFT', 'EDITEUR', and 'INFOS E-SANTÉ'. A red arrow points to the 'Umellen' button in the top right corner. Below the navigation bar, the 'E-SANTÉ PORTAL' section is visible, featuring a banner with a man and a woman. The banner text reads: 'Ären Zougang zu eisen e-santé Servicer an Informatiounen' and 'Aktivéiert Ären eSanté Kont a kritt esou Zougang zu de verschiddenen Online Gesondheetsservicer!'. Below the banner, there is a 'NEWS' section. A red arrow points to the 'Umellen' button in the top right corner of the banner area. A dropdown menu is open, showing 'FACHKRAAFT' and 'PATIENT' options, with 'PATIENT' highlighted by a red box.

# Am DSP umellen

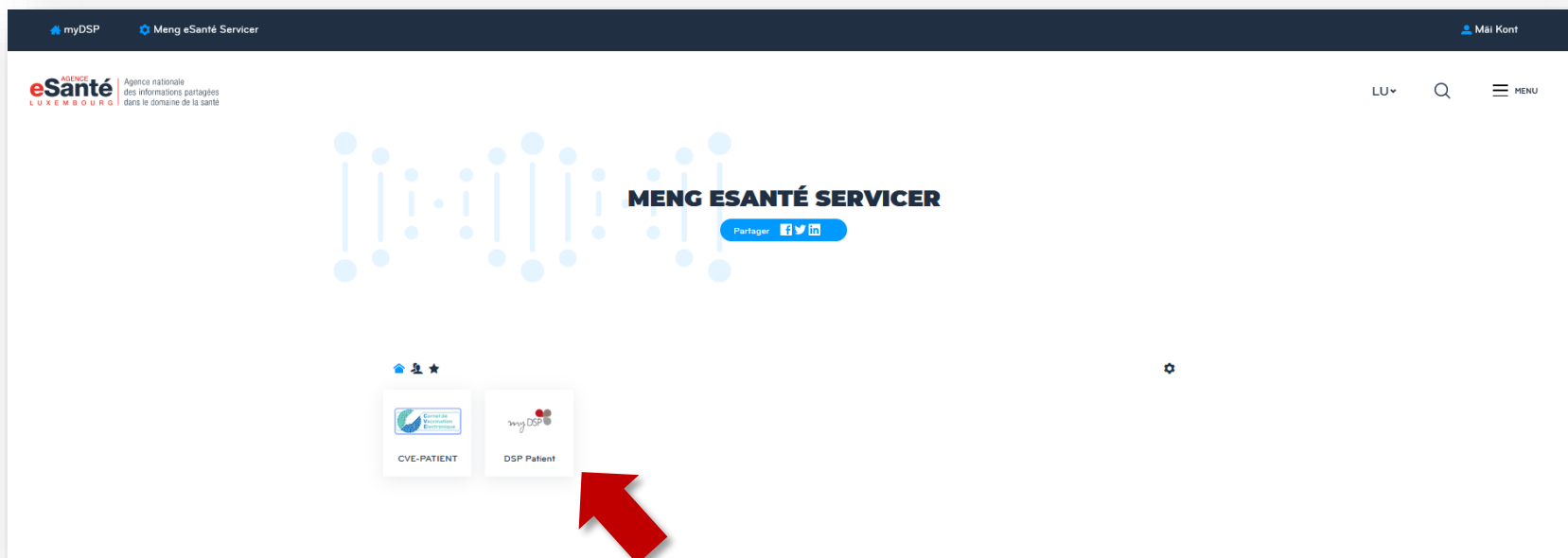
Wielt d'Manéier wéi Dir lech identifizéiere wëllt:

- 1 « **LuxTrust** » (wann Dir Ärem Kont am Virfeld e LuxTrust Produit bäigefügt hutt)
- 2 « **Matricule, Passwuert, Code** » (am Fall wou Dir kee LuxTrust Produit hutt).



# Am DSP umellen

Wann Dir ugemellt sidd, gesitt Dir dës Fënster:



« Meng eSanté Servicer » gëtt lech Zougang op déi verschidde Servicer déi et gëtt, ënner anerem Ärem DSP.

# Hutt Dir nach Froen?

## Kontaktéiert onsen Helpdesk

Telefon: (+352) 27 12 50 18 33

Online Formular: [www.esante.lu/helpdesk/lu](http://www.esante.lu/helpdesk/lu)



## Agence eSanté G.I.E.

Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé

B.P 2511 L-1025 Luxembourg

[www.esante.lu](http://www.esante.lu)



Agence nationale  
des informations partagées  
dans le domaine de la santé

Helpdesk:

Tel.: (+352) 27 12 50 18 33

Online Formular: [www.esante.lu/helpdesk/en](http://www.esante.lu/helpdesk/en)